

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.



BUITENGEWONE OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Tuesday, 30th October, 1951. WINDHOEK Dinsdag, 30 Oktober 1951. No. 1635.

CONTENTS

	Page
PROCLAMATION—	
No. 57. Law Society (South-West Africa) Amendment Proclamation, 1951.	2236

INHOUD

	Bladsy
PROKLAMASIE—	
No. 57. Wysigingsproklamasie op die Wetsgenootskap (Suidwes-Afrika) 1951.	2236

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE PETRUS IMKER HOOGENHOUT,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 57 of 1951.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the Law Society of South West Africa;

NOW THEREFORE under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation—

"the principal law" means the Law Society (South-West Africa) Private Proclamation, 1921 (Proclamation No. 32 of 1921).

2. Section four of the principal law is hereby repealed and the following new section substituted therefor:—

"4. The Council shall consist of five persons, all of whom shall be practising attorneys, and of whom three at least shall practising in the district of Windhoek. The present Council consisting of Norman Cameron Fraser, President, and the attorneys following, namely, Charles Robert Crozier Fisher, Mervyn Earle Oliff, Alec Hugh Miller and Louis Zinnman shall remain in office until the annual General Meeting of the Society to be held in March 1952, when a new Council shall be elected, and so soon as may be after the election of the new Council aforesaid, the said Council shall proceed to the election from among its members of a new President, and thereafter every election of members of the Council shall take place as provided in section six and every election by such Council of a President shall take place in the same manner as in this section provided:

The members of the present Council shall be eligible for re-election at the forthcoming annual General Meeting. In the absence of the President, or in case of his inability to act, the Council may elect a Chairman to preside at any particular meeting. Three members of the Council shall form a quorum. At any meeting, it shall be competent for members residing beyond the confines of the District in which such meeting is held to vote by proxy, but no member residing in such district shall be allowed to vote by proxy, and no person other than an attorney shall be permitted to act as proxy."

PROKLAMASIE

VAN SY EDELE PETRUS IMKER HOOGENHOUT,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 57 van 1951.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende die Wetsgenootskap van Suidwes-Afrika te wysig;

SO IS DIT dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen, hierby die onderstaande proklameer, verklaar en bekendmaak:—

1. In hierdie Proklamasie beteken—

„die Hoofproklamasie" die Wetsgenootskap (Zuid-West Afrika) Private Proklamatie 1921 (Proklamasie 32 van 1921).

2. Artikel vier van die Hoofproklamasie word hierby herroep, en vervang met die onderstaande nuwe artikel vier:—

„4. Die Raad bestaan uit vyf lede, almal praktiserende prokureurs, en minstens drie in die distrik Windhoek. Die huidige Raad (bestaande uit Norman Cameron Fraser, Voorsitter, en die prokureurs met name Charles Robert Crozier Fisher, Mervyn Earle Oliff, Alec Hugh Miller en Louis Zinnman) bly amptsdraers tot by die Algemene Jaarvergadering van die Genootskap in Maart 1952, wanneer 'n nuwe Raad gekies word, en so gou doenlik na die verkiesing van die nuwe Raad, kies sodanige Raad uit sy lede 'n nuwe Voorsitter, en daarna vind elke verkiesing van Raadslede ooreenkomstig artikel ses plaas, en kies die Raad 'n Voorsitter soos hierdie artikel bepaal.

Die lede van die huidige Raad is by die aanstaande Algemene Jaarvergadering herkiesbaar. Is die Voorsitter afwesig, of kan hy nie optree nie, mag die Raad 'n geleentheidsvoorsitter by 'n besondere vergadering kies. Drie Raadslede is 'n kworum. Lede wat buitekant die distrik woon waarin die Raad vergader, mag deur volmag stem, maar geen Raadslid wat binne sodanige distrik woon, mag deur volmag stem, en niemand buiten 'n prokureur mag as stemverteenwoordiger optree nie."

3. Section *six* of the principal law is hereby repealed and the following new section substituted therefor:—

"6. The members of the new Council elected as provided in section *four* of this Proclamation shall remain in office as follows, one member for one year, two members for two years, and the remainder for three years. In the absence of agreement, the members to retire during the first and second years shall be chosen by lot. Thereafter at each successive annual General Meeting either one or two members of the Council (as the circumstances may require) and being either those previously elected or those, who have replaced through casual vacancies duly elected members, shall automatically retire in rotation, and the vacancies caused by such retirement shall be filled by the election of new members of the Council at such annual General Meeting. Any retiring members shall be eligible for re-election. For the purpose of this section, the period of a year shall mean the period between one annual General Meeting and the next."

4. This Proclamation shall be called the Law Society (South-West Africa) Amendment Proclamation, 1951.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 26th day of October, 1951.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

3. Artikel *ses* van die Hoofproklamasie word hierby herroep, en vervang met die onderstaande nuwe artikel *ses*:—

„6. Van Lede van die nuwe Raad (gekies ooreenkomstig artikel *vier* van hierdie Proklamasie) dien een lid een jaar lank, twee lede dien twee jaar lank, en die ander twee dien drie jaar lank. By gemis aan ooreenkoms beslis die lot wie een jaar, en wie twee jaar dien. Na gelang van omstandighede by elke daaropvolgende Algemene Jaarvergadering tree òf een òf twee Raadslede (synde òf oorspronklike lede òf toevallige plaasvervangers van behoorlike gekose lede) outomaties om die beurt af, en die daaruitvloeiende vakatures word gevul deur die kiesing van nuwe Raadslede by sodanige Algemene Jaarvergadering. Aftredende lede is herkiesbaar. By die toepassing van hierdie artikel beteken 'n jaar die tydperk wat verloop tussen een Algemene Jaarvergadering en die daaropvolgende."

4. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op die Wetsgenootskap (Suidwes-Afrika) 1951.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 26ste dag van Oktober 1951.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.